





VOUS QUI SOUFFREZ DE SINUSITE Voici Un Soulagement Rapide!

Quelques gouttes seulement soulagent l'enflamme... facilitent la respiration... apportent le bien-être.



C'est merveilleux comme le Va-tro-nol dissipe la congestion des voies nasales... donne aux sinus la possibilité de se vider.

VA-TRO-NOL

Un service plus rapide

M. A.-A. Gardiner, gérant général du service des voyageurs du Canadien National, annonce que depuis dimanche le 24 septembre, l'«Océan Limité» et l'«Express Maritime» ont accéléré entre Montréal et Halifax.

Les troupes britanniques chassent les Allemands



Après un terrible barrage d'artillerie, les troupes britanniques ont lancé une nouvelle attaque dans les environs de Tilly, le 26 juin, et fortement entamé les lignes ennemies.

Reprise de l'Heure Dominicale

L'Heure Dominicale reprendra ses émissions le 1er octobre, le matin à onze heures, par une grande messe chantée en l'église St-Jean-Baptiste d'Ottawa et le soir, à cinq heures, par la boîte aux lettres.

On retrouvera à la tribune du soir, à 5 heures, les Révérends Pères Emile Legault, C.S.C., des Compagnons de St-Laurent, Adrien Malo, O.F.M., Costas Forest, O.P., de l'Université de Montréal et M. Clément Morin, P.S.S., du Grand Séminaire de Montréal.

La conférence passera, comme l'an dernier, le samedi soir, à 7h. 45 à la messe de 7 heures.

Saint-Jean-de-Dieu

Son. Exc. Mgr Parent, évêque auxiliaire de Rimouski était de passage au presbytère récemment.

St-Louis du Ha! Ha!

M. et Mme Emile Lévesque (Albina Sylva) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 16 septembre et baptisée le 17, sous les prénoms de Marie, Nicole, Parrain: M. Albin Lévesque; marraine: Mlle Georgette Lévesque, frère et sœur de l'enfant. Porteuse: Mlle Annette Dubé, cousine de l'enfant.

tribune libre

La direction de ce journal n'a aucune responsabilité des articles publiés en tribune libre.

LA TRAGEDIE CANADIENNE-FRANÇAISE

Ce n'est pas le titre d'une pièce de théâtre ou d'un nouveau livre, mais une scène bien vécue qui se passe dans notre province.

La question d'unité nationale, c'est-à-dire essayer d'unir l'élément français et l'élément anglais du Canada, est une question qui fait beaucoup couler d'encre de ce temps-ci.

Mais avant de réussir ce tour de force, il nous faudrait, nous, Canadiens-français, commencer par mettre de l'ordre dans notre propre maison.

Jamais la province de Québec n'a été aussi divisée. A la veille d'élections fédérales, nous ne savons vers quel parti nous diriger.

Pourquoi il ne manque pas de patriotes dans la province. Nous pensons à MM. Hamel, Gouin, Chalouit, Cardin, Lacombe, Grégoire, Froude, Raymond, etc., qui tous tirent beaucoup de leur côté.

Quand aurons-nous l'union sacrée qui fait la force d'une nation? Car ne foudrions pas, nous sommes une nation dans une nation.

Au moment où nous sommes entourés de tous côtés par des gens qui nous sont hostiles, ou qui ne valent ou ne peuvent pas nous comprendre, quand donc surgira l'homme providentiel capable de rallier toutes les bonnes volontés, capable de mener la nation canadienne-française vers ses hautes destinées, capable de nous faire respecter tout en demeurant dans les cadres de la Confédération.

Charles ST-PIERRE

Gérant du Service de l'Information

M. P.-A. Robitaille vient d'être nommé gérant du service de l'information à la Commission des Prix et du Commerce. Le nouveau titulaire occupait auparavant le poste de surintendant des bureaux locaux. Le service de l'information française a pour mission de renseigner l'administration centrale sur tous les problèmes et tous les événements d'importance qui peuvent se produire dans la région. Ce service est aussi chargé d'informer le public des différentes mesures prises par la Commission. Ses officiers agissent en même temps comme officiers de relations publiques.

Avis important

Toutes rentes dues à Mme Alice F. Prévost et à Mme Marie F. Corisier seront payables les 2, 3 et 4 octobre. La collection sera faite à 4 rue Fraser.

Après un terrible barrage d'artillerie, les troupes britanniques ont lancé une nouvelle attaque dans les environs de Tilly, le 26 juin, et fortement entamé les lignes ennemies.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Après le 4 octobre les comptes non payés seront mis en collection.

Le Courier de Tante Odile

ARLETTE L. — 7 est votre numéro chanceux et la teinte blanche vous est favorable. Vous êtes versatile et vous avez l'esprit prompt et enjoué. Vous êtes nonchalante, dit votre écriture.

CHONCHONNETTE. — Bravo ma nièce pour vos bonnes dispositions d'esprit. On sait fort bien que le prénom ne mène à rien. Au contraire! Votre prénom normal est de 119 lettres. Votre écriture vous dit sincère, tendre, crédule et un brin dissimulée. Vous avez le sens de l'épargne.

UNE QUI AIME A SAVOIR. — Lavez ce gilet dans une eau savonneuse. Ne tordez pas ce linge! Pressez seulement. Rincez dans l'eau tiède à la même température que l'eau du savonage. Pour assécher, laissez sécher à l'air libre dans des serviettes. Vous êtes versatile et vous avez l'esprit prompt et enjoué. Vous êtes nonchalante, dit votre écriture.

Cabano

Nous sommes heureux d'apprendre que le Dr Edmy Latalippe se remet d'une maladie qui l'a retenu à la chambre pendant une période de trois semaines environ. Celui-ci a recommencé la pratique de sa profession.

Mme Julien Painchaud se remet également d'une attaque de paralysie partielle qui l'avait frappé il y a environ 2 mois et a recommencé à écrire.

Et enfin, le correspondant, qui a subi un accident il y a cinq semaines, et celui-ci, quoique n'étant pas complètement guéri est heureux de pouvoir reprendre ses courriers hebdomadaires.

Nous sommes au regret d'apprendre que des plus anciennes résidentes de notre village, Mme Ls Pelletier, née Philomène Desjardins a succubé à l'Hôtel-Dieu de Québec, après une longue maladie et de graves opérations subies à cette institution. Elle était âgée de 64 ans.

Elle avait épousé en premières noces, M. Arthur Leblanc et de ce mariage lui survivaient plusieurs enfants, dont un grand nombre résident ici, un autre, appartenant au Royal 22e Régiment, est outre-mer, le C.Q.M.S. Arthur Leblanc. Elle laisse également un frère, M. Alfred Desjardins, demeurant maintenant à Montréal.

Sainte-Hélène

Baptêmes. — Le 16 septembre, Marie, Céline, Ghislaine, fille de M. et Mme Albert St-Pierre (Marie-Anne Thériault). Parrain et marraine: M. et Mme Roger St-Pierre, oncle et tante de l'enfant.

Le 19 septembre, Marie, Rose, Alma, fille de M. et Mme Camille Picard (Cécile Pelletier). Parrain et marraine: M. et Mme Sylvio Thériault, oncle et tante de l'enfant.

Le 19 septembre est décédée à l'Hôtel-Dieu de Lévis, après une longue maladie soufferte avec résignation, Mme Edith Lord, ménagère au presbytère depuis 38 ans.

Son service et sa sépulture ont eu lieu à St-Roch des Aulnaies, sa paroisse natale, samedi le 23 septembre. M. le curé E. Martin fit la lecture du corps et M. Fabrice Louis Morneau, vicar, à Ste-Hélène chantait le service.

Un deuxième service a été chanté dans notre paroisse, mardi, le 26 septembre.

Les RR. SS. de l'Immaculée Conception visitaient les classes, la semaine dernière.

Mlle Jeanne d'Arc Bérubé est revenue parmi nous après avoir passé un mois à Amos, Abitibi, chez son frère, M. J.-Damase Bérubé.

Saint-Epiphanie

Feu Mlle R.-B. Berger. — Nous avons appris avec regret le décès à l'Hôpital de Rivière-du-Loup, le 14 août, de Mlle Rose-Délima Berger, fille de feu M. Joseph Berger et de Mme Berger, du même rang de notre paroisse. Elle était âgée de 28 ans et un mois. Elle a été inhumée le 18 au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

Elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Vve Joseph Berger; ses frères: Thomas Berger, d'Arvida, Tréfle et Omer Berger, de St-François, Californie; Omer Berger, de St-Benoît de Packington; Albert Berger, de St-Cyprien; Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New-York; Yvonne Berger, de Burlington, Californie; Angéline, de St-Guy; et Berthe Berger, de St-Epiphanie; ses belles-sœurs: Mme Vve Adélaïde Berger, de Packington; Mme André Berger, de St-François, Californie; Mme Albert Berger, de St-Cyprien; Mme Armand Berger, de St-Guy; cinq sœurs: Rose-Anne Berger, de St-Hubert; Alice Berger, de New

EXPOSITION DU CERCLE DES FERMIERES DE SAINT-EUSEBE

L'exposition du Cercle des Dames Fermières a été tenu à St-Eusèbe et a remporté un véritable succès. Voici la liste des heures d'ouverture...

DUR TRAVAIL... DOUBLEZ VOTRE ÉNERGIE!



Vous ne pouvez lutter SEUL contre les fatigues causées par le surmenage. Aidez votre organisme à conserver sa force et son endurance.

PILULES MORO

Che Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1568, rue St-Denis, Montréal

Propriété à vendre

Propriété à vendre, située au No 26 rue Jarvis, à St-Ludger. Maison à trois étages, comprenant cuisine, salle à manger, boudoir, salon double, huit chambres à coucher, chambre de toilette, Grande cave en ciment, munie d'une fournaise à eau chaude, avec système de souffleur.

Emploi demandé

Dans un presbytère. — Un couple sans enfant, bien recommandé, accepterait une position dans un presbytère. S'adresser à MME OS. CAR TOUTIN, Trois-Pistoles, Qué., 20-21-p.

Terre à vendre

Une belle terre de 6 arpents de largeur, située dans le 2e rang de St-Modeste, à 3 milles du village et à 6 milles de Rivière-du-Loup. A vendre avec ou sans roulotte. Aussi bon lot à bâtir situé sur le 5ème rang. Cause de vente: manque de main-d'œuvre. Pour informations, s'adresser à GERARD LEBEL, St-Modeste, 21-22-23-24-p.

Perdue

Une robe entière avec pan de 32 à 6, pour Cheviote, a été perdue le 8 septembre entre Trois-Pistoles et Ste-Rita. Si retrouvée veuillez la remettre à OSCAR DENIS, Ste-Rita, 20-21-22-23-p.

Terre à vendre

Terre de 4 arpents sur 45 de long, avec bâtisses dessus construites. Eau à la chapelle dans toutes les bâtisses. Ayant beaucoup de bois de construction et de chauffage. Aussi 11 vaches, 3 chevaux, 17 moutons et 10 cochons. Presque tous des vaches canadiennes ainsi que tout le roulin, neuf et au complet. Pour plus de renseignements s'adresser à RAUL GUAY, Notre-Dame du Portage, 19-20-21-22-23-p.

À vendre

Tres bonnes machines et outillage pour fabriquer des wagons et pour ouvrage général. Aussi machine pour ouvrage de forge à vendre à d'excellentes conditions. Cause de vente: maladie. Pour informations, s'adresser au bureau du "Saint-Laurent", 19 à 24 p.

Poulie à vendre

Poulie de 4 ans, rouge, entraînée pour traîner 240, tres bonne sur la voiture, aucune infirmité, visible en tout temps. S'adresser à EDMOND GAMAHE, 63 Queen's Street, Edmondston, N.B., 20-21-p.

On demande

On demande une jeune fille désirant suivre un cours de couture. Cours gratuit pour quelques services rendus à la maison. S'adresser à MILE MARIA LAVOIE, Rivière-Verte, 20-21-p.

À vendre

Ford V-8, modèle 1938, noir, quatre portes, en parfaite condition, 37,000 milles. S'adresser à EDMOND GAMAHE, 63 Queen's Street, Edmondston, N.B., 20-21-p.

À vendre

J'ai à vendre: pompadours, perriquets, postiches, tresses, etc. Je m'occupe aussi de tout travail de cheveux. Une visite sera appréciée. S'adresser à MME GEORGES CHAMBERLAND, 12 rue Jarvis, St-Ludger, 20-21-22-23-p.

Trappeurs, attention!

Pour \$10.00 j'enverrai le secret pour capturer le renard au piège aussi facilement que le lièvre. Aussi secret pour faire la drogue solonome. Méthode garantie. Écrivez moi à EDMOND MORNEAU, cultivateur, St-Eusèbe, Co. Tém., P. Q., 21-22-p.

AVIS

Je suis acheteur d'un moulin à couler le cuir. S'adresser à JOS. DICKNER, Chemin du Lac, 20-21-p.

Encouragez nos Annonceurs

ARPENTAGES ROLAND CHAMBERLAND ARPENTUR GEOMETRE - INGENIEUR FORESTIER

Dr D. SAINDON Médecin - Chirurgien à l'Hôpital

Dr A. Couturier Médecin-Chirurgien

LOUIS DUGAL, B.A., L.L.B. AVOCAT

Maison à vendre

M. Chs-Eugène Albert Organiste à St-François-Xavier

Hommes, femmes, passés 40 ans! Usés, Vieillis? Cherchez-vous une Vitalité Normale?

Orange Cream Soda Dry Ginger Ale Eau Minérale Club Soda

Dr CAMILLE LÉVEILLÉ MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

Impôt sur le revenu Henri Pettigrew, B.S.C. VERIFICATEUR

Académie Commerciale BEAULIEU RIV.-DU-LOUP

DOUCET & GENDRON Enr. COURTIERS D'ASSURANCES

CARTES D'AFFAIRES Dr Antonio Paradis CHIRURGIE

Dr J. O. Benoit MEDECIN - CHIRURGIEN

Dr J. A. Darisse 3, rue Beaulieu

Dr H. Provencher CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr L. Pelletier CHIRURGIEN-DENTISTE

Lucien Bédard NOTAIRE SYNDIC LICENCIÉ

DAVID E. RIOUX AVOCAT ET PROCUREUR

J. B. LAVOIE, L. L. L. AVOCAT

Dr J. E. PELLETIER, Spécialiste De l'Hotel-Dieu de Québec.

BLAISE FOURNIER B.A., L.L.B. AVOCAT - PROCUREUR

"JE SALUE TON PAIN DELICIEUX" PAINS LEVURE ROYAL

plus savoureux, plus doux fumez WINDSOR tabac à cigarettes

VERRETERIE! Les ustensiles de verre en Pyrex ou autres, remplacent avantageusement ceux d'aluminium et de granit que l'on ne peut se procurer actuellement.

Arthur-L. Pelletier, Enrg. QUINCAILLERIE 127 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Station.

Encouragez nos Annonceurs

L'Imprimerie "Le Saint-Laurent" Rivière-du-Loup, P. Q.

**Qualité Première**  
**THÉ**  
**"SALADA"**  
La marque reconnue depuis 50 ans pour sa saveur délicieuse.

**Les météorologistes canadiens ont aussi décidé du sort de l'Europe**

Au cours des temps anciens, les chefs d'état et les généraux demandaient aux sorciers et aux devins de rendre les conditions favorables.

Les météorologistes canadiens et britanniques ont un peu joué le rôle de ces devins. Il s'agissait de fournir aux autorités militaires des Nations-Unies des pronostics sur la température afin de décider du jour et de l'heure les plus favorables à l'invasion.

Ce ne fut qu'à l'époque de la deuxième guerre mondiale que des hommes ont pu interpréter d'une manière scientifique les signes atmosphériques au bénéfice de la stratégie militaire. Durant ces quatre années, on a recueilli plus de renseignements météorologiques que durant les dernières quinzaines de l'année. Lorsque se fit l'invasion de la Sicile, on savait même la hauteur des vagues que devaient affronter les péniches de débarquement.

Au début de la guerre, des groupes d'Allemands isolés étaient installés sur les côtes du Groenland et de l'Islande. De ces avant-postes, ils fournirent aux autorités militaires d'Allemagne des renseignements précieux sur la température probable de chaque jour dans l'Ouest de l'Europe. Les conditions atmosphériques se déplacent de l'Ouest à l'Est, atteignant l'Angleterre avant le reste de l'Europe. Aujourd'hui, le haut commandement nazi n'a plus aucun renseignement sur la température probable.

La radiosonde, inventée au bureau-chef du service météorologique du Canada, a servi aux météorologistes pour leurs pronostics à

**On admire une tenue impeccable**

On recommande aux femmes de prendre le plus grand soin de leurs vêtements. Beaucoup de messieurs regardent avec admiration une femme bien mise mais ne se doutent pas que, chez eux aussi, nous admirons une tenue impeccable.

Les vêtements masculins doivent donc être l'objet d'un soin particulier. Un complet brossé fréquemment non seulement durera plus longtemps, car la poussière s'incruste dans les tissus et en affaiblit les fibres, mais conservera indéfiniment sa fraîcheur. Au lieu de déposer son manteau sur une chaise, il est bon de le suspendre avec soin sur un porte-habits, ce qui évitera beaucoup de pressage.

Les taches sont beaucoup plus faciles à enlever si on s'occupe immédiatement. Autrement, elles pénètrent le tissu et il faut alors recourir au nettoyeur. Presser un complet avant d'enlever les taches ne ferait que les incruster davantage et peut être sera-t-il en suite impossible de les faire disparaître. Si on presse un complet à la maison, on aura soin de se servir d'un linoléum recouvert d'une feuille de papier de rendre le tissu luisant et de le chauffer.

Les tailleurs font aussi remarquer qu'un nettoyage trop fréquent est aussi nuisible au complet que pas assez de nettoyage.

**Le Recueil**

DE SEPTEMBRE

Que savez-vous des insectes nuisibles de la grande muraille de Chine? des moteurs Diesel? du bié vivace? Voilà autant de questions, entre mille, auxquelles le "RECUEIL" de septembre vous apporte la réponse. Vous qui aimez la lecture pour la documentation et le plaisir qu'elle apporte, vous lirez avec intérêt les articles qui suivent: "La France invente, l'Allemagne applique, condensé de 'Pour la Victoire'; L'homme dans un million d'années, de 'Mankind So Far'; La charrie tuera-t-elle l'agriculture? de 'La Revue Populaire'; L'attention contre l'Université de Strasbourg, du 'Journal de Genève'; La grande muraille de Chine, du 'Documentaire'; Etrange comportement des insectes nuisibles, de 'Science Forum'; Les merveilleux du Nord canadien, du 'Bulletin de la Banque Royale'; Le palais de cristal de Londres, du 'Devoir'; Le passage du Rubicon, de l'Edmonton Journal; Quel parti pouvons-nous tirer des avions-fusées? du 'Star'; L'imitation et la création en littérature, du 'Bulletin des Etudes Françaises'; L'avenir du moteur Diesel, du 'Détailant'; Quelques trucs de la guerre moderne, du 'Montreal Star'; Les mariages entre étrangers posent de cuisants problèmes, de la 'Gazette'; La destruction des monuments italiens est-elle nécessaire? de la 'Revue Dominicaine'; La théorie atomique de la conservation de l'énergie, de 'Endeavour'; Le bié vivace, création russe, de l'Edmonton Journal; enfin, un résumé du captivant ouvrage de M. Jean-Louis Gagnon 'Vent du Large'. Avec ses 100 pages bourrées de faits, d'aperçus, d'opinions du plus haut intérêt, 'Le Recueil' ne se vend que 25c dans tous les dépôts de journaux. Abonnement d'un an \$3 en s'adressant à C. P. 100, Station 'B', Québec.

**A vendre**

Bicyclette modèle 74, 1941, à vendre. En parfaite condition. S'adresser au GARAGE LEFRANCOIS, 21-22-23-24-p.

Encouragez nos Annonceurs

**Beurrerie de St-Alexandre**

L. P. BELANGER, prop.

EXIGEZ TOUJOURS DE VOTRE EPICIER

LE BEURRE DE LA

BEURRERIE DE ST-ALEXANDRE.

**Cuisinière et fille de table demandées**

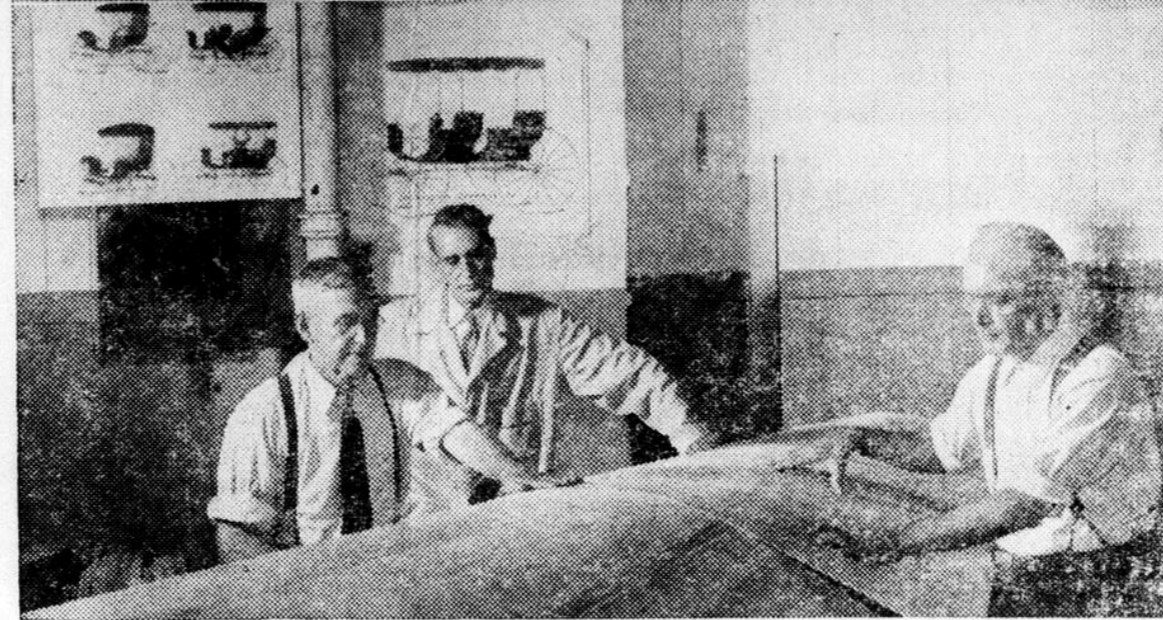
On demande une cuisinière d'expérience pour le début de septembre. Gros salaire. Aussi fille de table demandée immédiatement.

S'adresser à

L'HOTEL VICTORIA  
Rivière-du-Loup, Station.

Cette annonce est autorisée par le Bureau du Service Sélectif National.

**75e anniversaire de l'entreprise McLaughlin-G. M.**



La McLaughlin Carriage Works a été fondée, il y a 75 ans cette semaine, à Emiskillen, près d'Oshawa, par Robert McLaughlin et quelques employés (en haut). De cette entreprise villageoise est sortie la General Motors of Canada. De vieux carrossiers appliquent maintenant leur dextérité à la production des fuselages en bois contre-plaqué que GM fabrique pour le bombardier le plus rapide du monde. (En bas) on voit ici, en train d'ajuster le revêtement du fameux Mosquito, E. J. James (à gauche) et William J. Drew (à droite), tous deux au service de la compagnie depuis 1898, et Fred Branton (au centre), employé depuis 1903.

**30 MILLE MORTS, 90 MILLE BLESSES PAR LA TUBERCULOSE**

figure dans ce domaine comme en tant d'autres, comme par sa contribution en hommes et en vivres. Voici qu'on révèle quelques chiffres d'une grande éloquence. Ainsi on vient d'annoncer qu'il s'est fabriqué au pays exactement 100,000 obus de projectiles lourds. Cent millions de bombes et d'obus! Quantité suffisante, de l'opinion des experts, pour raser tout ce qui se tient debout en Allemagne, si tous ces projectiles étaient tombés sur le seul pays d'Hitler. Aux usines Chertier, à St-Paul l'Érmitte, — les plus grandes usines de munitions du Canada et que dirigeant les Defence Industries Limited — on a été cet événement en rendant un grand hommage aux ouvriers du pays. Une usine montrealaise, les Canadian Propellers Limited, célèbre la fabrication de sa 10,000ème hélice d'avion. On fêtera sous peu à Toronto la fabrication du 1,000ème vaisseau de guerre.

30,000 morts et 90,000 blessés, tel est le bilan de nos pertes par la tuberculose depuis le début de la guerre. Ce chiffre effrayant, liste plus tragique que toutes celles que nous ont apportées les communications. Dieu sait pourtant s'il en est tombé de jeunes Canadiens, à Hong-Kong, en Sicile, en Italie et en Normandie. Silencieusement le bacille de Koch a creusé plus de

mi avait accumulés. Cette supériorité par la quantité comme par la qualité révèle en outre la supériorité de la liberté sur l'esclavage, de l'ouvrier des démocraties sur celui des dictatures.

Ce conflit démontre clairement que dans les guerres mécanisées modernes le gagnant est le plus puissant fabricant de produits finis en métal. Les Alliés ont puisé dans les richesses de leurs sous-sols et mis leurs industries sur un formidable pied de guerre. Ils l'emportent sur un ennemi bien préparé, rebâtir, rétablir ces malheureuses nations cruellement frappées. A l'oeuvre de guerre succédera l'oeuvre de paix.

L'industrie du Canada aidera le monde à établir une paix solide et durable, comme elle aura aidé à obtenir la Victoire. Qui oserait maintenant douter de l'avenir?

Demain, l'industrie reprendra de reconstruire ce que la guerre à l'esclavage lui a imposé de détruire. L'UNRRA, administration de secours et de reconstruction des Nations Unies, vient de tracer un programme immense au cours de sa réunion à Montréal. Il faudra revêtir, rebâtir, rétablir ces malheureuses nations cruellement frappées. A l'oeuvre de guerre succédera l'oeuvre de paix.

L'industrie du Canada aidera le monde à établir une paix solide et durable, comme elle aura aidé à obtenir la Victoire. Qui oserait maintenant douter de l'avenir?

**POUR DES RÉSULTATS SUPÉRIEURS**  
**DANS VOS CUISSONS**

les autorités en art culinaire recommandent la

**MAGIC BAKING POWDER**  
CONTAINS NO ALUMINUM  
FABRICATION CANADIENNE

Coûte moins de 1¢ par cuisson ordinaire

**LA CROIX-ROUGE ET LES BOMBARDEMENTS**

Il est presque impossible à des esprits canadiens d'imaginer les ravages et les ruines causés par les bombardements dans cette terrible guerre. Une façon d'évaluer les désastres, c'est de compter ce qu'il a fallu de secours pour adoucir les effets. Avant la guerre, personne ne s'est jamais promené dans les villes de Grande-Bretagne. Depuis l'automne de 1940, la Croix-Rouge canadienne a distribué des millions de vêtements de tout genre dans les cités, les villes et les villages bombardés des Iles Britanniques.

Depuis quelque temps, des fourchettes des milliers de femmes canadiennes qui ont travaillé, sans relâche, dans les ateliers de la Croix-Rouge, la reconnaissance du peuple anglais est acquise à jamais! Les innombrables lettres de remerciement, de gratitude qui montent la Maison de la Croix-Rouge à Londres sont une preuve tangible de l'appréciation émue de tout un peuple épuisé.

Nous croyons qu'il sera intéressant, pour les volontaires canadiennes de la Croix-Rouge, d'avoir quelques précisions sur la manière dont est distribué, en Grande-Bretagne, le produit de leur travail.

Un article publié dans le magazine de la Croix-Rouge et écrit par madame Marjorie Legat, directrice adjointe du Service des Vêtements aux Civils, au quartier général de la Croix-Rouge outre-mer nous donne à ce sujet des détails intéressants.

Préliminairement, elle nous donne une idée de l'ampleur du projet, en nous parlant d'un jour où le bombardement à Londres fut particulièrement violent. Ce jour-là, dit-elle, dans de 3,000 vêtements furent emballés et distribués dans un seul district de Londres, et dans la semaine qui suivit, 25,000 articles d'habillement furent distribués dans toute la cité.

Le service de Vêtements aux Civils de la Croix-Rouge canadienne à Londres est certainement un endroit affairé. Les trois salles qui contiennent les vêtements se vident et sont remplies continuellement. Dans la première salle, se trouvent les vêtements pour les bébés et les enfants, jusqu'à quatre ans. Dans la seconde, les vêtements pour dames et pour enfants de cinq ans à plus; enfin la troisième chambre contient les habits d'hommes, les chaussures et la lingerie.

Dirigeant le travail de tout le département, madame Jean Marcus, la directrice, s'occupe particulièrement des cas de familles de soldats canadiens résidant en Angleterre. L'aide donnée à ces familles comprend l'hospitalisation, de allocations et le règlement de toutes sortes de problèmes; c'est à Mme Marcus que les mères ont besoin de layette ou que les soldats, hommes ou femmes ont besoin de vêtements ou de secours. Chaque problème est différent, mais urgent à résoudre.

La directrice adjointe, madame Legat s'occupe de remplir toutes les commandes reçues, et d'en faire la distribution, et c'est à elle qu'incombe la tâche de la comptabilité des coupons de rationnement, car il ne faut pas oublier que les vêtements sont rationnés en Angleterre.

Une autre assistante coopère avec Mme Marcus et est responsable du classement et de la correspondance des cas de secours.

Les diverses sociétés et organisations de charité contribuent à la distribution des vêtements qu'elles envoient chaque semaine une quantité considérable de vêtements aux familles des soldats, "des marins" et "des aviateurs" qui voient elles-mêmes à distribuer les secours aux familles épuisées.

À Londres, où il y a tant de maisons détruites par les bombardements et où les cas de détresse abondent, la distribution se fait par l'entremise de la Société des Dames de charité, et il n'est pas rare qu'une famille secourue une semaine, soit, de nouveau, par les dégâts d'une bombe, complètement dépourvue de tout, quelques jours plus tard.

Les Services Volontaires Féminins se chargent de la distribution du linge dans toutes les autres parties de l'Angleterre et comme les autres organisations, reçoivent des consignations hebdomadaires, régulièrement.

La Croix-Rouge fournit aussi des secours aux habitants des Iles de la Manche qui se sont réfugiés en Angleterre. Les vêtements qu'ils ont perdus sont séparés, plusieurs de leurs

Lisez "Le Saint-Laurent"

ce soir ou deux

**ROBOL**

CONSTITIATION

RÉSULTAT ... DEMAIN MATIN

25¢ la boîte

**MUFFINS pour AIDER LA "RÉGULARITÉ"**

Où—en mangeant plusieurs muffins au ALL-BRAN KELLOGG chaque jour et en buvant beaucoup d'eau, vous pouvez aider à prévenir la constipation due au manque de "volume"!

MUFFINS AU ALL-BRAN KELLOGG

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 2 cuillères à table de farine | 1/2 tasse lait            |
| 1/2 tasse sucre               | 1/2 tasse farine          |
| 1/2 tasse All-Bran            | 1/2 tasse miel            |
| 1/2 tasse All-Bran            | 1/2 tasse huile à thé sel |
| 1/2 tasse All-Bran            | 1/2 tasse sucre           |
| 1/2 tasse All-Bran            | 1/2 tasse huile à thé sel |
| 1/2 tasse All-Bran            | 1/2 tasse sucre           |

Bien mélanger shortening et sucre; verser l'eau et bien battre. Incorporer lait et All-Bran; laisser détrempier. Tamiser farine avec sel et poudre à pâte. Ajouter au premier mélange; battre seulement jusqu'à disparition de la farine. Empiler sur 2/3 tige frites grassées et cuire dans four modéré (400°F) environ 30 minutes. Pour faire 8 gros muffins.

ALL-BRAN est fabriqué par Kellogg à London, Canada. Boîtes de 2 grandeurs.

**NON, LOLOTE, PAS DE LETTRES POUR VOUS.**

**NON? ALORS, ÇA RÈGLE LE CAS. QUAND IL SE DÉCIDERA À M'ÉCRIRE, J'EN FERAI AUTANT. À L'AVENIR, CE SERA LETTRE POUR LETTRE!**

**J'ESPÈRE QU'ELLE N'ATTEND PAS QUE J'ÉCRIVE LE PREMIER?**

**ÉCRIVEZ-LEUR RÉGULIÈREMENT**

**Écrivez souvent**

**Écrivez aujourd'hui**

**ACHETEZ DES CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE**

**BUREAU DE POSTES**

**VENTE**

**BRASSERIE BOSWELL**

PUBLIE DANS LE BUT D'AIDER L'EFFORT NATIONAL DE GUERRE

**Saint-Epiphane**

Baptêmes.— Le 12 septembre, Joseph, Jean, Marie, fils de M. et Mme J. Marie Michaud, Parrain et marraine: M. et Mme Thomas Michaud, grands parents de l'enfant.

Le 14 septembre, Joseph, Gilles, fils de M. et Mme Patrice Bastille, Parrain et marraine: M. Alfred Pelletier et Mlle A. Pelletier, oncle et cousine de l'enfant.

**Logement demandé**

On demande un logement de 6 à 7 appartements pour petite famille tranquille. De préférence dans le bas ou le centre de la ville. S'adresser au No 16 rue Bellevue, St-A. 409-2.

FONDÉE EN 1899

**CONTINENTAL**

Jugement digne de confiance . . .

Basé Sur Des Années d'Expérience

Consultez avec confiance un représentant de Continental Life . . . Il est digne de confiance et son jugement est fondé sur des années d'expérience.

**THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE COMPANY**  
BUREAU-CHIEF TORONTO

Antoine Fréchette  
Gérant de District

F. Landry  
Représentant spécial

RIVIERE BLEUE

Compagnie Essentiellement Canadienne

**ABSOLUE**

